

PRODUITS DERIVES DU MANIOC

1. **mãdi'ok** (*manioc 'amer'*)

kwaki

(*couac*)

kwaki tawa

(*couac jaune*)

kwaki tsĩng

(*couac blanc*)

katsilikwöt

(*jus toxique de manioc*)

➤ Utilisé tel quel
comme formicide.

➤ Utilisé comme
condiment
s'il est cuit.

➤ Utilisé avec de la
patate douce râpée
pour servir de base
de ferment à la
bière **kukue'e**.

padzalu, kuku

(*bière de manioc*)

➤ **kukue'e** (*bière de
manioc bouilli*)

➤ **kuku tsĩng** (*bière de
cassave*)

. variété 1 avec une
galette de type **alatsuka**.

. variété 2 avec galette
de type **bedjupiwöt**.

tipi'ak

(*empois, tapioca*)

➤ **tipi'ak** (*cassave
de tapioca*)

➤ **tipi'akakwaki**
(*couac de tapioca*)

➤ **takaka**
(*soupe d'empois*)

➤ **takakana'in**
(*soupe d'empois
sp.*)

➤ **bedjupilet**
(*condiment sp.*)

bedju (*galette : cassave*)

➤ **alatsuka** (*cassave
épaisse instantanée*)

➤ **bedjupiwöt** (*cassave
épaisse à pâte
fermentée*)

➤ **bedjuloatsĩng**
(*cassave 'face
blanche' : galette
bedjupiwöt enduite de
tapioca*)

➤ **bedjutsalala**
(*cassava fine
instantanée*)

➤ **bedjukalak** (*cassave
fine séchée au soleil*)

2. tapakula (*manioc 'doux' ; cranmanioc*)

tapakula (*bière de manioc 'doux'*)

Conception du

document :

Ti'iwani COUCHILI,

Didier MAUREL,

Auxilia RENAUD.

teko 'awu : langue emérillon